

1 JOHN

Warefa'aia

Feni rawarawa ne'iaa John ba i aloia a'a hefi'a. Ina pa'i guapalo pa'afina. Fei ba i fa'unuwenuweaa ei igoa ba ronei oafipui a'a mei Haidaa ma mei na'una Jesus Christ. Ma fei ba ronei'aa neneraa fei sifisifi feroia, fei i fafeloaa fei oafipuiaa ro'ou.

Sifei fei sifisifi feroia ba ei manumanu wagii feni ano na hafelo ma si'ei, Jesus mei na'uu mei Haidaa abaa pa'aa rama'a. Ana rona feroi ba fei tela'ana abaa manumanuu rawani'a bigi'a o haguaa hefi'a.

Ma'uaa John na fadugeaa ei feroia ei i fa'arewaia ba Jesus Christ pa'aa rama'a ma minaa ei rona narafawe'i a'ana ma haguaa mei Haidaa, ana ronei fihtagui.

Fei Wareaa Harenaa

¹ Hai'ou'aa u'ugaa mei na oa farawarawa, mei hai'ouna guai'araia, mei hai'ouna ma'aia ma ei panii hai'ou na panarofia. Ma mei hai'ouna u'ugia, hia ana fei wareaa harenaa. ² Fei harenaa fei, nawe arewa. Hai'ouna fanunuia ma ufugia ma warefanaa hamu'ou fei harenaa lomi i pedutoo, fei na oafipui a'a mei Ama, fei nawe arewa a'a hai'ou. ³ Hai'ou warefanaa hamu'ou tamanu hai'ouna fanunuia ma guainia ba hamonei oafipui a'a hai'odu mawe mei Ama ma

mei Na'una, Jesus Christ. ⁴ Hai'ouna ne'ifanaa hamu'ou ba fei ni'eni'ea o'ou* imina apoidiai.

Tatalai wagii fei We'ai

⁵ Sifeni, feni warea hai'ouna guainia a'ana ma warefanaa hamu'ou: mei Haidaa ana fei we'ai ma i a'ana pa'aa lomi ma'ida roromaa. ⁶ Nabaa o'aa ware ba ona oafipui a'ana, ma'uaa ana oifi tatalai wagii fei roromaa, oi warefasifi ua ma lomi ona talai wagii fei fa'uaia. ⁷ Ma'uaa si'ei ba hia na oa wagii fei we'ai, nabaa o'aa tatalai wagii fei we'ai ana ale'ei hia, ona gutafirawanii ma fei namoo Jesus, mei Na'una na fafafa'arainaa o'ou a'a minaa ei† hafelo'a.

⁸ Nabaa o'aa ware ba lomi hafelo'aa o'odu, oi sifi'aa ana o'ou ma fei fa'uaia lomi laloo iaa o'ou. ⁹ Ma'uaa nabaa o'aa warefania ei tataa o'ou, si'ei ba ina oafagugu ma na wanewane, iwe futoaa ei hafelo'aa o'ou ma fafafa'arainaa o'ou a'a minaa ei manumanu lomi na wanewane. ¹⁰ Nabaa o'aa ware ba lomi ona bigi'aa ei hafelo'a, hanuna ba hia fi sifi ba ona hafelo ma fei wareana, lomi udeana laloo iaa o'ou.

2

¹ Ena rawani'a na'uu, u'ei ne'inawii a'a hamu'ou ba hamonei'aa bigifatata. Ma'uaa nabaa nemea i bigifatata, ona pa'idii hemea umuiaa o'odu a'a mei Ama—Jesus Christ, hemei Wanewanea. ² Hia mei na ma'e ba i fawanewaneaa watolaa mei Haidaa ma o'ou, mei na pono'aa ei hafelo'aa o'ou ma

* **1:4:** 1:4 Hefi'a ne'ia ba ni'eni'ea hamu'ou † **1:7:** 1:7 O, a'a hepapalo

abaa unaa o'ou ua, ma'uaa* minaa ei rama'a yeni malagufu anaa.

³ Onapa'aa aida ba o'aa apa'ia nabaa o'aa neneraa ei wareana. ⁴ Mei i ware ba, “Yau na apa'ia,” ma'uaa lomi na neneraa ei wareana, hia pa'aa sifisifi ma fei fa'uaia lomi laloo iana. ⁵ Ma'uaa hini i neneraa fei wareana, fei haguaa mei Haidaa† napa'aa gugu ei warana a'ana. Ale'ei, onawe aida ba o'ou i a'ana: ⁶ Hini i ware ba hia na oafipui a'ana, inei tatalai ana ale'ei tatalaiaa Jesus.

⁷ Ena rawani'a tafiu, a'a ba u'ei ne'inaa hepalo manufau warea, ma'uaa feni warea na udedii ma hamona guaidigia fama'a. ⁸ Ma'uaa ana u'ei ne'ifanaa hamu'ou ana ale'ei hepalo manufau warea. Fei fa'uaia wagii fei na arewa a'ana mawe hamu'ou. Uaa fei roromaa ifi dii e'eni ma fei pa'aa we'ai ifi we'a e'eni.

⁹ Hini i ware ba hia laloo fei we'ai, ma'uaa na bidibidi ununa a'a mei lofuna, ana fi oa laloo fei roromaa e'eni. ¹⁰ Hini i haguaa mei lofuna, ina oa laloo fei we'ai ma lomi hepalo manumanu a'a mei‡ i fa'alabe'ia. ¹¹ Ma'uaa hini na bidibidi ununa a'a mei lofuna, ina oa ma tatalai laloo fei roromaa; lomi ina aida ba i dinaia, uaa fei roromaa na tapu'aa pudana.

¹² U'ei ne'inaa a'a hamu'ou ena rawani'a baduu, uaa ei hafelo'aa hamu'odu, ina futoia wagii fei harana.

¹³ U'ei ne'inaa a'a hamu'ou, ena ama,

* **2:2:** **2:2** O, Hia mei i fapipi'ainaa fei sibaa mei Haidaa, mei i tosiminaa ei hafelo'aa o'ou ma abaa uniaa o'ou ua, ma'uaa † **2:5:** **2:5** O, wareana, fei haguana mei Haidaa ‡ **2:10:** **2:10** O, a'a fei

uaa hamona apa'idigaa mei na oa
farawarawa.

U'ei ne'inaa a'a hamu'ou, ena baubara,
uaa hamona muainaa mei hafelo'a.

U'ei ne'inaa a'a hamu'ou, ena rawani'a baduu,
uaa hamona apa'aa mei Ama.

¹⁴ U'ei ne'inaa a'a hamu'ou, ena ama,
uaa hamona apa'idigaa mei na oa
farawarawa.

U'ei ne'inaa a'a hamu'ou, ena baubara,
uaa hamona faufau,
ma fei wareaa mei Haidaa na oa laloo iaa
hamu'ou,
ma hamona muainaa mei hafelo'a.

Apuna Haguaa feni Ano

¹⁵ Apuna haguaa feni ano, o hepalo manumanu
wagina. Nabaa nemea na haguaa feni ano, fei
haguaa mei Ama, lomi i laloo iana. ¹⁶ Uaa minaa
ei manumanuu feni ano, ale'ei fei nunumiaa unu,
fei nanamaia puda ma fei mamaguguaa hemea
wagii ei bigi'ana ma ei hapena—abaa noranarai
a'a mei Ama, ma'uaa noranamai a'a feni ano.
¹⁷ Feni ano ma ei nunumiana, ro'aa pedu, ma'uaa
mei i bigi'aa ei nunumiaa mei Haidaa, i minaa oa
ranimai ranimai.

Warefa'aia a'a mei i Fadugeaa Christ

¹⁸ Ena rawani'a baduu, wagieni, feni a'apoo au;
ma hamona guaidigia ba ifi nomai mei Fadugeaa
Christ. Ma nopa'amii wagieni na nodigimai
watauda rona fadugeaa Christ. Si'ei, o aida ba
feni, a'apoo au. ¹⁹ Rona ita'adi'ininaa o'ou, uaa
ro'odu, abaa pa'aa maroaa o'ou. Nabaa ro'ou
pa'aa maroaa o'odu, ro'aa oafipui a'a o'ou; ma'uaa

fei aunuaa ro'ou na fama'aia ba lomi hemea ro'ou ba hia maroaa o'odu.

²⁰ Ma'uaa mei Apunaia na papaditainaa hamu'ou ma si'ei minaa hamu'ou na aida fei fa'uaia. § ²¹ Eni a ne'inaa a'a hamu'ou, a'a ba lomi hamona aida fei fa'uaia, ma'uaa ba hamona aidadii fei fa'uaia. Ma lomi hepalo sifisifi na lele'amai wagii fei fa'uaia. ²² Hini mei sifisifi? Ana mei i ware ba Jesus abaa Christ. Mei rama'a ale'ei, hia na fadugeaa Christ—ina fadugeaa mei Ama ma mei Na'u. ²³ Uaa hini na ofadugaa mei Na'u, ana na ofadugaa mei Ama ma hini i ugainaa mei Na'u ana na pa'i mei Ama.

²⁴ Hamoneimina oma'ama'aa tamanu guaiaa hamu'ou fama'a ba nei oa i laloo iaa hamu'ou. Nabaa fei warea na oa i a'a hamu'ou, ana hamona oa a'a mei Na'u ma mei Ama. ²⁵ Ma sifeni, feni fa'unaiana a'a o'ou ba owe pa'i harena lomi i pedutoo.

²⁶ U'ei ne'inaa eni manumanu eni a'a hamu'ou uaa na pa'i hefi'a ba ro'aa fa'ateteaa hamu'ou ma dugifarauaninaa hamu'ou. ²⁷ Fei papaditaia hamona tonia a'a Christ na oa i a'a hamu'ou. Ma lomi hamona nunumidinaa nemea ba i feroinaa hamu'ou. Ma'uaa fei papaditaiana i feroinaa hamu'ou minaa ei manumanu ma fei papaditaia fei, pa'aa fa'ua, abaa sifisifi. Ma ana ale'ei i feroinaa hamu'odu, hamonei oa i a'ana.

Na'uu mei Haidaa

²⁸ Ma eni, ena rawani'a baduu, hamonei oa'ualao i a'ana, uaa ena ina nomai, owe pa'i o'ugaa o'ou ma lomi o'awe mamafa i ma'ana.

§ 2:20: 2:20 Hefi'a ne'ia ba *minaa hamu'ou na aida minaa ei manumanu.*

²⁹ Hamona aida ba hia na wanewane ma si'ei ana hamonei aida ba mei i bigi'aa ei na wanewane na waninidii a'ana.

3

¹ Ma'aiaa fei baua hagua na fanaa o'ou mei Ama, ale'ena ba o'ou, na'uu mei Haidaa. Ma pa'aa fa'ua ba o'ou na'uu mei Haidaa. Ma ei rama'aa feni ano, lomi rona apa'aa o'ou, uaa lomi rona apa'ia. ² Ena rawani'a tafiu, e'eni, o'ou na'uu mei Haidaa, ma'uaa e'eni otawe apa'ia ba nefarani o'ou batanai. Ma'uaa ona aida ba ena na nomai,* owe ale'ena hia, uaa owe fanunuia ba pa'aa hia. ³ Hini na pa'i feni o'onaia unu nei fafafa'arainaa anaia, ana ale'ei hia ba na fafa'arai.

⁴ Hini i bigi'aa ei hafelo'a na barafeaa fei law; uaa ei hafelo'a lomi na neneraa fei law. ⁵ Hamona aida ba eni i nogio ba i futoaa ei hafelo'aa o'odu. Ma i laloo iana lomi hepalo hafelo'a. ⁶ Lomi hemea i oa a'ana ma i'u bigi'uaiaa ei hafelo'a. Hini i'u bigi'uaiaa ei hafelo'a, lomi na fanunuia ma ana lomi na apa'ia.

⁷ Ena rawani'a baduu, lomi na rawani ba nemea i fa'ateteaa hamu'ou ma dugifarauaninaa hamu'ou. Mei i bigi'aa ei na wanewane, hia na wanewane ana ale'ei hia na wanewane. ⁸ Hini i bigi'aa ei hafelo'a na oa a'a mei hani'u uaa rawarawa ma nopa'amii e'eni mei hani'u na bigi'aa ei hafelo'a. Fei pa'afii fei noramii mei Na'uu mei Haidaa ba i fapedugaa ei bigi'aa mei hani'u. ⁹ Mei i waninidiai a'a mei Haidaa, lomi i'u bigi'uaiaa ei hafelo'a uaa fei maumau mei Haidaa

* **3:2**: **3:2** O, ena na fa'arewamai

na oa i laloo iana; lomi na hawia ba i'u bigi'aa ei hafelo'a uaa ina waninidiai a'a mei Haidaa. ¹⁰ Ale'ei, o'ou aida ba e'ei, na'uu mei Haidaa ma e'ei, na'uu mei hani'u: Hini lomi i bigi'aa ei na wanewane, hia abaa na'uu mei Haidaa; ma hini lomi i haguaa mei lofuna, hia ana abaa na'uu mei Haidaa.

Fihaguinaa Hememea

¹¹ Sifeni, feni warea hamona guainia fama'ama'a: Onei fihaguinaa hememea o'ou. ¹² Hamonei'aa ale'ei Cain, mei maroaa mei hafelo'a. Ina fo'afama'aaa mei lofuna. Ma tani i fo'afama'eia? Hamatee na hafelo ei bigi'ana ma na wanewane ei bigi'aa mei lofuna. ¹³ Ena lofuu, hamonei'aa ba'arofa nabaa na bidibidi unuu feni ano a'a hamu'ou. ¹⁴ Ona aida ba ona di'inidigaa fei ma'ea ma dinaa a'a fei harena, uaa ona haguaa ei lofuu o'odu. Hini lomi na pa'i fei hagua ana fi oa a'a fei ma'ea. ¹⁵ Mei i bidibidi ununa a'a lofuna, hia ale'ei hemea i fo'afama'e rama'a ma hamona aida ba mei rama'a alemei, lomi i pa'i fei harena lomi i pedutoo.

¹⁶ O'ouna aida fei hagua ale'ei: Jesus Christ na fanaa fei harenuaana a'a o'odu. Ma o'odu, ana onei fanaa fei harenuaa o'ou a'a ei lofuu o'ou. ¹⁷ Ma nabaa nemea na pa'i hefi'a manumanu ma na fanunu'apa'ia ba mei lofuna na gutafafelo ma na ofadugia, fei haguaa mei Haidaa pa'aa lomi i a'ana. ¹⁸ Ena rawani'a baduu, fei pa'aa hagua abaa manumanuu warewarea ua. Onei haguaa ei lofu fininaa bigi'a warii tamanu na fa'uai. ¹⁹ Ma warii fei, ona aida ba ona oafipui a'a fei fa'uai ma fapapaiaa fei naranaraa o'ou inamoana ²⁰ ena ona

naranara ba ona hafelo. Uaa mei Haidaa na bau-nadiai laraa ei naranaraa o'ou ma na apa'idigaa minaa ei manumanu.

²¹ Ena rawani'a tafiu, nabaa fei naranaraa o'ou lomi na dududuaa o'ou, te, na pa'i o'ugaa o'ou a'a mei Haidaa ²² ma tonaa tamanu ona i'iginia a'ana, uaa ona neneraa ei wareana ma bigi'aa ei nunumiana. ²³ Ma sifeni, feni wareana: onei narafawe'i a'a fei haraa mei na'una, Jesus Christ ma fihaguinaa hememea ana ale'ei ei wareana a'a o'ou. ²⁴ Ena rona guainaa ei wareana, rona oafipui a'ana ma ana na oafipui a'a ro'ou. Ma o'ou apa'ia ba ina oafipui a'a o'ou a'a fei Spiriti uaa fei fanana o'ou.

4

Fihawawagima'aiaa ei Spiriti

¹ Ena rawani'a tafiu, apuna nara ba minaa ei spiriti, minaa fa'ua, ma'uaa hamonei fihawawagima'aiaa ro'ou ba afaia noranarai a'a mei Haidaa, uaa watauda mamama'a sifisifi, rona tatalai yeni malagufu. ² Hamo'aa apa'ia ba fei Spiritii mei Haidaa, ale'eni: fei spiriti, fei na ware ba Jesus Christ na pa'i pigiona, noranarai a'a mei Haidaa, ³ ma'uaa fei spiriti lomi na ugainaa Jesus, abaa norai a'a mei Haidaa. Hefei, spiritii mei na fadugeaa Christ, hefei spiriti hamona guaidigia ba iwe no-mai ma e'eni na oadii yeni malagufu.

⁴ Ena rawani'a baduu, hamu'ou norai a'a mei Haidaa ma hamona muaidigaa ro'ou ale'ei, uaa mei i oa laloo iaa hamu'ou na faufaudiai laraa mei na oa yeni ano. ⁵ Noramiaa ro'ou yeni ano ma si'ei, ro'aa wareaa ei naranaraa feni ano. Ma ei

rama'aa fei ano, rona guainaa ro'odu. ⁶ O'ou norai a'a mei Haidaa ma mei na apa'aa mei Haidaa i guainaa o'odu, ma'uaa mei lomi na apa'aa mei Haidaa, ana lomi i guainaa o'ou. Ale'ei, o'aa fanunu'apa'ia ba fei, fa'ua Spiriti,* ma fei, sifisifi spiriti.

Fei Haguua mei Haidaa ma fei Haguua O'ou

⁷ Ena rawani'a tafiu, onei fihaguinaa hememea o'ou, uaa fei hagua noranarai a'a mei Haidaa. Mei i pa'i hagua, na waninidiai a'a mei Haidaa ma na apa'aa mei Haidaa. ⁸ Mei lomi na pa'i hagua, ana lomi na apa'aa mei Haidaa, uaa mei Haidaa ana fei hagua. ⁹ Mei Haidaa na fama'aiaa o'ou fei haguana ale'ei: Ina pa'i hemea ua Na'una[†] ma na alonagii hia yeni malagufu ba o'aa to harena a'ana. ¹⁰ Sifeni feni pa'aa hagua: a'a ba ona haguua mei Haidaa, ma'uaa mei Haidaa na haguua o'ou ma na aloagii mei Na'una ba nei ma'e ma pono'aa[‡] ei hafelo'aa o'ou ba i fawanewaneaa watolaa o'ou ma mei Haidaa. ¹¹ Ena rawani'a tafiu, si'ei ba mei Haidaa na haguua o'ou ale'ei, ana onei fihaguinaa hememea o'ou. ¹² Lomi hemea na ma'a mei Haidaa, ma'uaa nabaa o'aa fihaguinaa hememea o'odu, mei Haidaa i oafipui a'a o'odu ma fei haguana i gugu warana a'a o'ou.

¹³ Ona aida ba ina oa laloo iaa o'odu ma o'ou i a'ana, uaa ina fanaa o'ou fei Spiritina. ¹⁴ Ma hai'ouna fanunuia ma u'ugia ba mei Ama na alodigaree mei Na'una ba nei fatela'anaa eni rama'aa malagufu. ¹⁵ Hini na uga ba Jesus, hia Na'uu mei

* **4:6:** **4:6** O, spiriti † **4:9:** **4:9** O, hemea ua fuaiana Na'una

‡ **4:10:** **4:10** O, Na'una ba i fapipi'ainaa fei sibana ma tosiminaa

Haidaa, mei Haidaa na oa laloo iana ma hia a'a mei Haidaa. ¹⁶ Ma si'ei, ona aida fei haguaa mei Haidaa ma fapapanai wagina.

Mei Haidaa, ana fei hagua. Hini na tatalai fininaa fei hagua na oafipui a'a mei Haidaa ma mei Haidaa ana na oafipui a'ana. ¹⁷ A'a fei, ona aida ba ei waraa fei hagua napa'aa gugu a'a o'ou. Ma si'ei, owe u fawe'i laloo fei arewaa dududua, uaa yeni malagufu, ei maumau o'ou, ana ale'ei maumauna. ¹⁸ Wagii fei hagua, lomi ma'aua, uaa fei pa'aa hagua na siminaa fei ma'aua, uaa fei ma'aua na nofipuimai a'a fei fagianaa. Hini na mama'au, atawe gugu ei waraa fei haguana.

¹⁹ Ona pa'i fei hagua, uaa inado'o haguaa o'ou. ²⁰ Mei i ware ba, “Yau, na haguaa mei Haidaa,” sifi'ana nabaa na bidibidi ununa a'a mei lofuna. Uaa hini lomi na haguaa mei lofuna, mei hia na fanunuia, batanai ba i haguaa mei Haidaa, mei lomi na fanunupa'ia? ²¹ Ma ina fanaa o'ou feni wareana feni: Hini i haguaa mei Haidaa, neipa'aa haguaa mei lofuna anaa.

5

Fei Narafawe'ia a'a mei Na'uu mei Haidaa

¹ Hini i uga ba Jesus hia mei Christ, waniniana-mai a'a mei Haidaa. Ma hini i haguaa mei Ama ana nei haguaa hini rama'a na waninidiai a'ana.

² Ona aida ba ona haguaa ei na'uu mei Haidaa uaa ona haguaa mei Haidaa ma bigi'aa ei wareana.

³ Hefei ba ona haguaa mei Haidaa: sifei ba o'aa guainaa ei wareana. Ma ei wareana, lomi na rata.

Fa'uaia ma Hagua

⁴ Uaa hini i waninimai a'a mei Haidaa na muainaa feni ano. Fei faufau, fei na muainaa feni ano, sifeni ba onei narafawe'i. ⁵ Hini na muainaa feni ano? Unaa mei i narafawe'i ba Jesus, hia Na'uu mei Haidaa.

⁶ Simeni, meni i nomai a'a fei ranu ma fei namo, meni Jesus Christ. Lomi ina nomai a'a fei ranu ua, ma'uaa na nomai a'a fei ranu ma fei namo. Ma fei Spiriti na u'u, uaa fei Spiriti ana fei fa'uaia. ⁷ Uaa, odumanuei, rona u'u: ⁸ fei Spiriti,* fei ranu ma fei namo; ma odumanuei, u'ugaa ro'ou, minaa heai. ⁹ O'aa tonaa u'ugaa rama'a, ma'uaa fei u'ugaa mei Haidaa, na mua, uaa fei u'uga fei, noranarai a'a mei Haidaa ma na u'ugaa mei Na'una. ¹⁰ Hini i narafawe'i a'a mei Na'uu mei Haidaa, ina pa'i feni u'uga laloo iana. Hini lomi na nara ba fa'ua fei wareaa mei Haidaa, hanuna ale'ei ba mei Haidaa, sifisifi. Uaa lomi na nara ba pa'aa fa'ua fei u'ugaa mei Haidaa mei Na'una. ¹¹ Ma sifeni, feni u'uga: mei Haidaa na fanaa o'ou fei harena lomi i pedutoo. Ma fei harena fei na nofipuimai a'a mei Na'una. ¹² Hini na pa'i mei Na'u, ana na pa'i fei harena; hini lomi na pa'i mei Na'uu mei Haidaa, ana lomi na pa'i fei harena.

Harena Lomi i Pedutoo

¹³ U'ei ne'inaa eni manumanu eni a'a hamu'ou, ena hamona narafawe'i a'a fei haraa mei Na'uu mei Haidaa ba hamonei aida ba hamona pa'i fei harena lomi i pedutoo. ¹⁴ Fei o'uga ona pa'i

* **5:8:** **5:7-8** Hefi'a ne'ia ba odumanuei, rona u'u i pafea: mei Ama, fei Wareaa ma fei Spiriti Apuna ma o'oduei, hepalo ua. **8** Ma odumanuei na u'u yeni malagufu: fei Spiriti (lomi laloo hepalo ne'ia Greek hinenee fei 16th century)

ei o nofarafi'inaloo mei Haidaa, sifei ba: nabaa o'aa i'iginaa hepalo manumanu na neneraa fei nunumiana, i guainaa o'ou. ¹⁵ Ma nabaa ona aida ba ina guainaa tamanu i'igaiaa o'ou, te, ona aida ba o'aa tonia a'ana.

¹⁶ Nabaa nemea, i fanunuaa mei lofuna na bigi-fatata, hepalo tata lomi i notonaa hia ma'ea, inei lafulafu ma mei Haidaa i fani harenuaa mei lofu mei. U'ei wareaa ei rona bigifatata, ma'uaa ei tataa ro'ou, lomi na notonaa ro'ou ma'ea. Ina pa'i hepalo tata ba na pa'i ma'ea wagina. A'a ba u'ei ware ba inei lafulafu wagii fei. ¹⁷ Minaa ei tata na hafelo, ma'uaa hefi'a tata, lomi na pa'i ma'ea wagina.

¹⁸ Ona aida ba mei waninidianamai a'a mei Haidaa, lomi i'u bigi'uaiaa ei hafelo'a. Mei uma'ua waniniamii mei Haidaa iwe oma'aia ma mei hafelo'a, lomi i fafelopa'ia. ¹⁹ Ona aida ba o'ou, na'uu mei Haidaa ma minaa feni ano na oa haroo mei hafelo'a. ²⁰ Ana ona aida ba mei Na'uu mei Haidaa na nodimai ma fani apa'aa o'odu ba onei apa'aa mei na fa'uai. Ma ona oa a'a mei fa'uaia ma mei na'una Jesus Christ, mei pa'aa Haidaa, ana fei harena lomi i pedutoo.

²¹ Ena rawani'a baduu, hamonei'aa oa a'a ena haidaa sifisifi ma wagi'inaa hamu'ou.

Wuvulu Manufau Fi'ugaia
The New Testament in the Wuvalu-Aua Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Wuvalu-Aua long
Niugini

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wuvalu-Aua

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

fa91fc57-dbb6-5be2-bed0-2ae5e341066c